

Số: 4143 /SVHTT-QLNT  
V/v chấp thuận tổ chức  
biểu diễn nghệ thuật

Hà Nội, ngày 19 tháng 10 năm 2023

Kính gửi: Công ty TNHH bán lẻ Sakuko Việt Nam.

Trụ sở chính: tầng 2, tòa nhà AT, số 9 ngõ 7 đường Lê Đức Thọ,  
phường Mỹ Đình 2, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.

Căn cứ Nghị định số 144/2020/NĐ-CP ngày 14 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định về hoạt động nghệ thuật biểu diễn;

Căn cứ Quyết định số 2717/QĐ-UBND ngày 23/6/2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội về việc ủy quyền thực hiện một số nội dung quản lý nhà nước lĩnh vực nghệ thuật biểu diễn thuộc thẩm quyền của UBND thành phố Hà Nội;

Trả lời văn bản số 01/2023/CV-SKK ngày 13 tháng 10 năm 2023 của Công ty TNHH bán lẻ Sakuko Việt Nam do Bà Trần Thị Ngọc Diệp, Giám đốc là người đại diện pháp luật của Công ty về việc đề nghị tổ chức biểu diễn nghệ thuật;

Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội: chấp thuận việc tổ chức biểu diễn nghệ thuật theo hồ sơ đề nghị của Công ty TNHH bán lẻ Sakuko Việt Nam, cụ thể như sau:

1. Tên chương trình biểu diễn nghệ thuật: Biểu diễn nghệ thuật trong chương trình “Ngày hội văn hóa tiêu dùng Nhật Bản 2023 – Japan Festa 2023”
2. Thời gian tổ chức: ngày 25, 26/11/2023.
3. Địa điểm tổ chức: tại Cung thể thao quần Ngựa, 30 Văn Cao, phường Liễu Giai, quận Ba Đình, Hà Nội.
4. Nội dung chương trình biểu diễn nghệ thuật: (có danh mục kèm theo).
5. Dự kiến thời gian, địa điểm tổ chức duyệt chương trình: 19h00 ngày 24/11/2023 tại Cung thể thao quần Ngựa, 30 Văn Cao, phường Liễu Giai, quận Ba Đình, Hà Nội.

6. Người chịu trách nhiệm chính nội dung: Bà Trần Thị Ngọc Diệp, Giám đốc Công ty TNHH bán lẻ Sakuko Việt Nam.

Công ty TNHH bán lẻ Sakuko Việt Nam do Bà Trần Thị Ngọc Diệp, Giám đốc là người đại diện pháp luật của Công ty có trách nhiệm:

- Chấp hành đúng quy định tại Nghị định số 144/2020/NĐ-CP ngày 14 tháng

12 năm 2020 của Chính phủ quy định về hoạt động nghệ thuật biểu diễn và các quy định của pháp luật về quảng cáo, về quyền tác giả và quyền liên quan.

- Thực hiện đúng nội dung chương trình biểu diễn tại Danh mục kèm theo Công văn này. Liên hệ với Ủy ban nhân dân quận Ba Đình, Công an quận Ba Đình và các cơ quan liên quan để hướng dẫn, hỗ trợ các điều kiện và phải tuân thủ quy định về bảo đảm an ninh trật tự, an toàn xã hội, môi trường, y tế và phòng chống cháy nổ, các điều kiện khác theo quy định của pháp luật có liên quan trước và trong quá trình tổ chức biểu diễn nghệ thuật.

Báo cáo Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội việc thực hiện những nội dung đã đăng ký và các kiến nghị cụ thể (nếu có) sau khi kết thúc chương trình biểu diễn nghệ thuật./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Ban giám đốc Sở; (để b/c)
- UBND quận Ba Đình;
- Công an thành phố Hà Nội, PA03; (để phối hợp)
- Chánh Văn phòng Sở;
- Thanh tra Sở; (để phối hợp)
- Phòng VH&TT quận Ba Đình;
- Bộ phận TN&TKQ;
- Lưu VT, QLNT. (VTMT 05b)

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Phạm Thị Mỹ Hoa**

**DANH MỤC**

Kèm theo Công văn số: 4143/SVHTT-QLNT, ngày 19 tháng 10 năm 2023

STT	NỘI DUNG	TÁC GIẢ
1	Trống hội Taiko Nhật Bản	Biên đạo: ông Phạm Văn Hùng Trưởng Đoàn Võ Thuật Lân Sư Rồng Hà Nội Hùng Anh Đường
2	Nhảy dân gian Nhật Bản Yosakoi trên nền nhạc bài: Kết duyên tơ hồng	- Tác giả: Cao Bá Hưng - Biên đạo: Nhóm Hanoi Sennen Yosakoi
3	Nhảy dân gian Nhật Bản Yosakoi trên nền nhạc bài: Sắc màu	- Tác giả: Trần Tiến - Âm nhạc: ST Sơn Thạch - Biên đạo: Nhóm Hanoi Sennen Yosakoi
4	Nhảy dân gian Nhật Bản Yosakoi trên nền nhạc bài: Xẩm Hà Nội	- Tác giả: Thế Phương VBK - Âm nhạc: Hà Myo - Biên đạo: Nhóm Hanoi Sennen Yosakoi
5	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài : Mijuku DREAMER (Những kẻ mộng mơ)	- Tác giả : Aki Hata, Kazunori Watanabe - Biên đạo : Nhóm Domiru
6	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: Yume no Tobira (Cánh cửa ước mơ)	- Tác giả : Aki Hata, Saeki Takashi - Biên đạo : Nhóm Domiru
7	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: Shooting Voice!! (Lời nói sát thương)	- Tác giả : Junko Miyajima, Yasuhiro Obata, Yoshiaki Dewa - Biên đạo : Nhóm Domiru
8	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: Kowareyasuki (Tình yêu mong manh)	- Tác giả : Aki Hata, Saeki Takashi - Biên đạo : Nhóm Domiru
9	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: Strawberry Trapper (Cái bẫy dâu tây)	- Tác giả : Aki Hata, Masashi Kanasaki - Biên đạo : Nhóm Domiru
10	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: Gurenge (Hoa sen hồng)	- Tác giả: LiSA - Âm nhạc, biên đạo: Nguyễn Đỗ Quỳnh Liên
11	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: ZankyouSanka (Khúc tiễn biệt danh vọng)	- Tác giả: Aimer - Âm nhạc, biên đạo: Nguyễn Đỗ Quỳnh Liên



*Handwritten signature*

12	Nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: New Genesis (Thế hệ mới)	- Tác giả: Ado/ UTA - Âm nhạc, biên đạo: Nguyễn Đỗ Quỳnh Liên
13	Biểu diễn nhảy hiện đại trên nền nhạc bài: Gyakko (Phản chiếu)	- Tác giả: Ado/ UTA - Âm nhạc, biên đạo: Nguyễn Đỗ Quỳnh Liên
14	Múa truyền thống Việt Nam trên nền nhạc không lời: Sen vọng ánh trăng	- Tác giả & Biên đạo: Vũ đoàn Fevery
15	Múa truyền thống Việt Nam trên nền nhạc không lời: Hello Việt Nam	- Tác giả: Marc Lavoine - Âm nhạc Hello Vietnam Saxophone - Lê Duy Mạnh, Hello Vietnam Violin - Jmi Ko ft. Trung Lương - Biên đạo: Vũ đoàn Fevery
16	Biểu diễn ảo thuật: Biến ra đồng xu, vòng, đĩa CD, lấy bài từ không khí, bát và quả bóng; Cắt dây thừng, giải Rubik, quạt, khăn, chầm dịch chuyên trên bảng	- Tác giả: Công Tuấn

*alm ve*

